

L-Erbgħa, 5 ta' Mejju 2010

Hlas għas-sigurtà tal-avjazzjoni *I**

P7_TA(2010)0123

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Mejju 2010 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-imposti tas-sigurtà tal-avjazzjoni (COM(2009)0217 – C7-0038/2009 – 2009/0063(COD))

(2011/C 81 E/29)

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2009)0217),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 251(2), u l-Artikolu 80(2) tat-Trattat KE, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C7-0038/2009),
 - wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-isem “Konsegwenzi tad-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona dwar il-proċeduri interistituzzjonali ta' tehid ta' deċiżjonijiet li għaddejjin bħalissa” (COM(2009)0665),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikolu 100(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-5 ta' Novembru 2009 tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,
 - wara li kkonsulta l-Kumitat tar-Reġjuni,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A7-0035/2010),
1. Jaddotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari kif tinstab hawnhekk;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-hsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tiegħu lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-parlamenti nazzjonali.

L-Erbgħa, 5 ta' Mejju 2010

P7_TC1-COD(2009)0063

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fil-5 ta' Mejju 2010 bil-ksieb ta' l-adozzjoni tad-Direttiva 2010/.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-imposti tas-sigurtà tal-avjazzjoni

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkonsultaw lill-Kumitat tar-Regjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Is-sigurtà tal-avjazzjoni fl-ajruporti Ewropej essenzjalment hija responsabbiltà tal-istat. ■ Jehtieg ■ li jiġi stabbilit qafas komuni li jirregola l-karatteristiċi essenzjali tal-imposti tas-sigurtà u l-mod li jiġu ffixxati, minhabba li fin-nuqqas ta' dan il-qafas ir-rekwiżiti bażiċi fir-relazzjoni bejn **l-entitajiet li jkunu qed jistabbilixxu dawn l-imposti** u l-utenti tal-ajruporti jistgħu ma jiġux rispettati.
- (2) Il-ġbir tal-imposti fir-rigward tal-forniment tas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru u tas-servizzi tal-ground-handling diġà gie indirizzat fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1794/2006 tas-6 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi skema komuni ta' imposti għas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru ⁽³⁾ u mid-Direttiva tal-Kunsill 96/67/KE tal-15 ta' Ottubru 1996 dwar l-aċċess għas-suq tal-groundhandling fl-ajruporti tal-Komunità ⁽⁴⁾, rispettivament.
- (3) Huwa ta' importanza vitali għall-utenti tal-ajruporti li jiksbu mingħand l-entità **li tistabbilixxi u tapplika l-imposti**, fuq bażi regolari, informazzjoni dwar kif u fuq liema bażi jiġu kkalkolati l-imposti tas-sigurtà. Din l-informazzjoni għandha tagħti **lill-utenti tal-ajruport** hjiel dwar l-ispejjeż imġarrba għall-forniment tas-servizzi tas-sigurtà **bhal dawk imsemmija fir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili ⁽⁵⁾ u r-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu, il-produttività** tal-investimenti relatati **u kull għotja u sussidju allokat mill-awtoritajiet għal skopijiet ta' sigurtà**. Sabiex **l-entità kompetenti li tistabbilixxi jew tapplika l-imposti** tista' tivvaluta sew r-rekwiżiti rigward l-investimenti tagħha fil-gejjieni, l-utenti tal-ajruport għandu jkollhom l-obbligu li, jaqsmu l-previżjonijiet operazzjonali tagħhom, il-proġetti ta' żvilupp u t-talbiet u x-xewqat speċifiċi tagħhom mal-entità **kompetenti** fi żmien f'waqtu.

⁽¹⁾ ĠU C 128, 18.5.2010, p. 142.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Mejju 2010.

⁽³⁾ ĠU L 341, 7.12.2006, p. 3.

⁽⁴⁾ ĠU L 272, 25.10.1996, p. 36.

⁽⁵⁾ ĠU L 97, 9.4.2008, p. 72.

L-Erbgħa, 5 ta' Mejju 2010

- (4) Minhabba li l-metodi biex jiġu **ffinanzjati jew** stabbiliti u jingabru l-ammonti dovuti biex ikopru l-ispejjeż tas-sigurtà jvarjaw madwar l-Unjoni, tinhtiegħ l-armonizzazzjoni tal-bażi għall-hlas għall-ispejjeż tas-sigurtà fl-ajruporti tal-Unjoni fejn l-ispejjeż tas-sigurtà jkunu riflessi fl-imposti tas-sigurtà. F'dawn l-ajruporti, l-imposta għandha tkun relatata mal-ispiża tal-forniment tas-sigurtà, filwaqt li jitqies kwalunkwe finanzjament pubbliku tal-ispejjeż tas-sigurtà, **bil-għan li jiġi evitat kull profitt u jiġu pprovduti servizzi u faċilitajiet ta' sikurezza xierqa u effikaċi f'sens ta' nefqa fl-ajruporti kkonċernati.**
- (5) Huwa importanti li jkun hemm trasparenza fir-rigward **tal-użu** tal-miżuri nazzjonali tas-sigurtà li jkun aktar stretti mill-istandards bażiċi komuni stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008.
- (6) **F'kull Stat Membru li fih l-imposti tas-sigurtà jingabru fl-ajruporti, għandu jkun hemm awtorità** indipendenti ta' superviżjoni **li** tiżgura l-applikazzjoni korretta u effettiva ta' din id-Direttiva. L-awtorità għandu jkollha r-riżorsi kollha mehtieġa f'termini ta' persunal, għarfien esperti u risorzi finanzjarji għat-twettiq ta' hidmietha.
- (7) **L-Istati Membri għandu jkollhom il-possibilità li japplikaw sistema komuni ta' għbir tal-imposti biex tkopri netwerk ta' ajruporti jew gruppi oħra ta' ajruporti inklużi dawk li jservu l-istess belt jew konurbazzjoni.**
- (8) **Meta jkunu qed jiġu kkalkolati l-imposti tas-sigurtà fir-rigward tar-rabta mal-ispejjeż, għandhom jintużaw kriterji oggettivi bħala bażi, bħalma huma dawk il-kriterji stabbiliti fid-dokumenti rilevanti tal-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Avjazzjoni Ċivili (ICAO), li hija favur l-użu tan-numru ta' passiġġieri jew il-piż massimu tal-inġenju tal-ajru fit-tluq jew iż-żewġ fatturi flimkien.**
- (9) Minhabba li l-miri tal-azzjoni meħuda ma jistgħux jintlahqu suffiċjentament mill-Istati Membri, peress li s-sistemi tal-imposti tas-sigurtà ma jistgħux jiġu implimentati, fil-livell nazzjonali, b'uniformità fl-Unjoni kollha, u jistgħu għalhekk minhabba d-daqs u l-effetti tal-azzjoni, jintlahqu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità kif stipulat f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieġ biex jintlahqu dawk l-għanijiet,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi prinċipji komuni għall-għbir tal-imposti tas-sigurtà fl-ajruporti tal-Unjoni.
2. Din id-Direttiva tapplika għal kull ajruport li jinsab f'territorju soġġett għad-dispożizzjonijiet tat-Trattat **u miftuħ għat-traffiku kummerċjali.**

Din id-Direttiva ma tapplikax għall-imposti miġbura bħala hlas għas-servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru tul it-titjira jew fit-terminali skont ir-Regolament (KE) 1794/2006, jew għall-imposti miġbura bħala hlas għas-servizzi ta' groundhandling imsemmija fl-Anness tad-Direttiva 96/67/KE.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "ajruport" tfisser kull medda ta' art speċjalment adattata għall-inżul, tluq u manuvri ta' inġenji tal-ajru, inklużi l-istallazzjonijiet aċċessorji li dawn l-operazzjonijiet jistgħu jinvolvu għall-htigijiet tat-traffiku u servizzi tal-inġenji tal-ajru, fosthom l-istallazzjonijiet mehtieġa biex jassistu s-servizzi kummerċjali tal-ajru;

L-Erbgħa, 5 ta' Mejju 2010

- (b) "entità tal-ġestjoni tal-ajruport" tfisser entità li, flimkien ma' attivitajiet oħra jew le, għandha bħala l-ghan tagħha, skont il-liġijiet jew ir-regolamenti nazzjonali, l-amministrazzjoni u l-ġestjoni tal-infrastrutturi tal-ajruport, u l-koordinament u l-kontroll tal-attivitajiet tal-operaturi differenti preżenti fl-ajruporti konċernati;
- (c) "netwerk ta' ajruporti" tfisser **għadd ta' ajruporti fi Stat Membru li jaqdu l-istess belt jew l-istess konurbazzjoni u li huma ġestiti minn entità tal-ġestjoni tal-ajruport mahtura mill-awtorità nazzjonali kompetenti**;
- (d) "entità kompetenti" tfisser entità ta' tmexxija tal-ajruport jew kwalunkwe entità jew awtorità oħra responsabbli għall-applikazzjoni u/jew għall-istabbiliment tal-livell u l-istruttura tal-imposti tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-ajruporti tal-Unjoni;
- (e) "utent tal-ajruport" tfisser kull persuna naturali jew legali responsabbli għall-ġarr ta' passiġġieri, posta u/jew merkanzija bl-ajru minn jew lejn l-ajruport konċernat;
- (f) "imposta tas-sigurtà" tfisser tariffa **miġbura minn kwalunkwe entità, ajruport jew utent tal-ajruport f'forom differenti**, li hija speċifikament imfassla biex tirkupra l-ispejjeż tal-miżuri tas-sigurtà intenzjonati biex jipproteġu l-avjazzjoni ċivili kontra atti ta' interferenza illegali. **Din in-nefqa tas-sigurtà tal-avjazzjoni tista' tinkludi l-ispejjeż imġarrba biex tkun żgurata l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 jew biex ikunu koperti l-ispejjeż marbuta mar-regolamentazzjoni u s-sorveljanza li jaqgħu taht l-awtorità xierqa**;
- (g) "sigurtà tal-avjazzjoni" tfisser it-tahlita ta' miżuri u riżorsi umani u materjali maħsubin għas-salvagwardja tal-avjazzjoni ċivili kontra atti ta' interferenza illegali li jipperikolaw is-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili.

Artikolu 3

Nondiskriminazzjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-imposti tas-sigurtà ma jiddiskriminawx bejn l-utenti tal-ajruport jew il-passiġġieri bl-ajru.

Artikolu 4

Netwerk ta' ajruporti

L-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-entità kompetenti ta' netwerk ta' ajruporti li tintroduċi sistema komuni u trasparenti ta' ġbir ta' imposti għall-imposti tas-sigurtà biex tkopri n-netwerk ta' ajruporti.

Artikolu 5

Sistemi komuni ta' ġbir ta' imposti

Wara li jkunu għarrfu lill-Kummissjoni u skont il-liġi tal-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-entità kompetentii tapplika sistema komuni u trasparenti ta' imposti f'ajruporti li jaqdu lill-istess belt jew konurbazzjoni, kemm-il darba kull ajruport ikun kompletament konformi mar-rekwiżiti dwar it-trasparenza mniżżla fl-Artikolu 7.

Artikolu 6

Konsultazzjoni u rimedju

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-entità **kompetenti jkollha** aċċess għall-informazzjoni kollha meħtieġa dwar l-ispejjeż tal-forniment tas-servizzi tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-ajruport.

L-Erbgħa, 5 ta' Mejju 2010

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **li** tiġi stabbilita proċedura obbligatorja **li** għal konsultazzjoni **regolari** bejn l-entità **kompetenti** u l-utenti tal-ajruport **jew ir-rappreżentanti jew l-assoċjazzjonijiet tal-utenti tal-ajruport** fir-rigward tat-thaddim tas-sistema tal-imposti tas-sigurtà u l-livell ta' dawn l-imposti. **Tali** il-konsultazzjoni għandha ssehh tal-anqas darba fis-sena, **hlief jekk ikun miftiehem mod ieħor fl-aħħar konsultazzjoni. Meta jkun hemm ftehim pluriennali bejn l-entità kompetenti u l-utenti tal-ajruport, il-konsultazzjonijiet għandhom isehhu kif ipprovdut f'tali ftehim. L-Istati Membri għandhom iżommu d-dritt li jitolbu konsultazzjonijiet aktar frekwenti.**

3. L-entità **kompetenti** għandha tippreżenta kwalunkwe proposta għal tibdil fis-sistema jew fil-livell tal-imposti tas-sigurtà lill-utenti tal-ajruport **jew lir-rappreżentanti jew l-assoċjazzjonijiet tal-utenti tal-ajruport** sa mhux iktar tard minn erba' xhur qabel ma jidhol fis-sehh, flimkien mar-raġunijiet għat-tibdiliet proposti. L-entità **kompetenti** għandha tikkonsulta dwar it-tibdiliet proposti mal-utenti tal-ajruport u tqis il-fehmiet tagħhom qabel ma tittiehed deċizzjoni.

4. L-entità **kompetenti** għandha tippubblika d-deċizzjoni tagħha sa mhux aktar tard minn xahrejn qabel ma tidhol fis-sehh. Meta ma jintlahaqx ftehim dwar it-tibdiliet proposti bejn l-entità **kompetenti** u l-utenti tal-ajruport, l-entità **kompetenti** għandha tiġġustifika d-deċizzjoni tagħha mal-utenti tal-ajruport.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **f'każ ta' nuqqas ta' qbil** dwar deċizzjoni dwar imposti tas-sigurtà **mehuda mill-entità kompetenti, kwalunkwe parti tista' titlob l-intervent tal-awtorità indipendenti ta' superviżjoni msemija fl-Artikolu 10, li għandha teżamina l-ġustifikazzjonijiet għall-modifika tas-sistema jew tal-livell ta' imposti tas-sigurtà.**

6. Stat Membru jista' jiddeċiedi li ma japplikax il-paragrafu 5 f'dak li għandu x'jaqsam mat-tibdil fil-livell jew fl-istruttura tal-imposti tas-sigurtà tal-avjazzjoni f'dawk l-ajruporti li għalihom:

(a) ikun hemm proċedura obbligatorja skont il-liġi nazzjonali li permezz tagħha l-imposti tas-sigurtà tal-avjazzjoni, jew il-livell massimu tagħhom, għandhom jiġu determinati jew approvati mill-awtorità indipendenti ta' superviżjoni; jew

(b) ikun hemm proċedura obbligatorja skont il-liġi nazzjonali li permezz tagħha l-awtorità indipendenti ta' superviżjoni teżamina, fuq bażi regolari jew fuq talba mill-partijiet interessati, jekk dawn l-ajruporti humiex suġġetti għal kompetizzjoni effettiva. Meta dan ikun ġustifikat fuq il-bażi ta' eżami bhal dan, l-Istat Membru għandu jiddeċiedi li l-imposti tas-sigurtà tal-avjazzjoni, jew il-livell massimu tagħhom, ikunu determinati jew approvati mill-awtorità indipendenti ta' superviżjoni. Din id-deċizzjoni għandha tapplika għall-perjodu ta' żmien mehtieg fuq il-bażi tal-eżami mwettaq minn dik l-awtorità.

Il-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji applikati mill-Istat Membru għall-iskopijiet ta' dan il-paragrafu għandhom ikunu rilevanti, oġġettivi, non-diskriminatorji u trasparenti.

Artikolu 7

Trasparenza

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, **kull darba li jkun se jsiru konsultazzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 6(2),** l-entità **kompetenti** tipprovdil lil kull utent tal-ajruport u lir-rappreżentanti jew l-assoċjazzjonijiet tal-utenti tal-ajruport, b'informazzjoni dwar il-komponenti li abbażi tagħhom **jiġu stipulati l-istruttura u l-livell** ta' imposti kollha tas-sigurtà miġbura **f'kull ajruport**. Din l-informazzjoni għandha tinkludi tal-anqas:

(a) lista tad-diversi servizzi u infrastruttura pprovduta lura għall-imposta tas-sigurtà miġbura;

L-Erbgha, 5 ta' Mejju 2010

- (b) il-metodu tal-kalkulazzjoni tal-imposti tas-sigurtà;
 - (c) *l-istruttura ġenerali tal-ispejjeż fir-rigward tal-faċilitajiet u s-servizzi li magħhom huma relatati l-imposti tas-sigurtà;*
 - (d) id-dhul tal-imposti u tas-sigurtà *u l-ispiża totali tas-servizzi koperti minnhom;*
 - (e) l-ghadd totali ta' persunal imhaddem fis-servizzi li jiġġeneraw il-ġbir tal-imposti tas-sigurtà;
 - (f) *kwalunkwe finanzjament mill-awtoritajiet pubbliċi tal-faċilitajiet u s-servizzi li magħhom huma relatati l-imposti tas-sigurtà;*
 - (g) *il-previżjonijiet tal-livell tal-imposti tas-sigurtà meta jitqiesu l-investimenti proposti, it-tkabbir fit-traffiku u ż-żieda fil-livell ta' theddid għas-sigurtà;*
 - (h) kwalunkwe investimenti previsti li jistgħu jaffettwaw b'mod sinifikanti l-livell tal-imposti tas-sigurtà.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-utenti tal-ajruporti jissottomettu informazzjoni lill-entità **kompetenti** qabel kull konsultazzjoni, kif previst fl-Artikolu 6, partikolarment dwar:
- (a) previżjonijiet dwar it-traffiku;
 - (b) previżjonijiet dwar il-kompożizzjoni u l-użu previst tal-flotta tagħhom;
 - (c) il-proġetti tagħhom ta' żvilupp fl-ajruport konċernat;
 - (d) ir-rekwiziti tagħhom fl-ajruport konċernat;
 - (e) *l-ammont tal-imposta tas-sigurtà miġbura mill-utenti tal-ajruport mill-passiġġieri li jitolqu mill-ajruport u t-tagħrif dwar il-komponenti li jservu bħala bażi għad-determinazzjoni ta' dawn l-imposti skont il-punti (a) sa (h) tal-paragrafu 1.*
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li t-tagħrif dwar l-ammont ta' imposti tas-sigurtà miġbura mill-awtorità indipendenti u mill-utenti tal-ajruport tkun aċċessibbli għall-pubbliku.
4. Blas ħsara għal-leġiżlazzjoni nazzjonali, t-tagħrif pprovdut abbażi ta' dan l-Artikolu għandu jitqies bħala kunfidenzjali jew ekonomikament sensittiv u jiġi ttrattat f'dan is-sens. Fil-każ ta' entitajiet li jamministraw l-ajruporti li jkunu kkwotati fil-borża, għandu jkun hemm konformità b'mod partikolari mar-regolamenti tal-borża.

Artikolu 8

Miżuri iktar stretti

1. *L-ispejjeż addizzjonali biex jiġu implimentati miżuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jithallsu mill-Istati Membri.*

L-Erbgħa, 5 ta' Mejju 2010

2. Qabel l-adozzjoni ta' miżuri skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni tal-impatt dwar l-effetti fuq il-livell tal-imposti tas-sigurtà. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-Grupp Konsultattiv tal-partijiet interessati, kompost skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, dwar ir-riżultat tal-valutazzjoni tal-impatt.

Artikolu 9

Rabta mal-ispejjeż tal-imposti tas-sigurtà

L-imposti tas-sigurtà għandhom jintużaw esklussivament biex ikopru l-ispejjeż tas-sigurtà. Dawn l-ispejjeż għandhom ikunu stabbiliti permezz tal-prinċipji tal-kontabbiltà u l-evalwazzjoni ġeneralment aċċettati f'kull Stat Membru. ***Id-dhul totali mill-imposti tas-sigurtà ma għandux ikun oġġla mill-ispejjeż totali tas-sigurtà tal-avjazzjoni għal dak l-ajruport, netwerk ta' ajruporti, jew grupp ta' ajruporti.***

Madankollu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li jitqiesu b'mod partikolari:

- l-ispiża tal-finanzjament tal-faċilitajiet u l-installazzjonijiet iddedikati għall-operazzjonijiet tas-sigurtà, fosthom id-deprezzament ġust fil-valur ta' dawn il-faċilitajiet u l-installazzjonijiet;
- ***il-livell nazzjonali u/jew internazzjonali tat-theddida għas-sigurtà;***
- l-infiq fuq il-persunal u l-operazzjonijiet tas-sigurtà;
- l-ghotjiet u s-sussidji allokatu mill-awtoritajiet għal skopijiet ta' sigurtà.

Il-baži għall-kalkolu tal-imposti tas-sigurtà m'għandha tinkludi ebda spiża mgarrba għal funzjonijiet aktar ġenerali tas-sigurtà mwettqa mill-Istati Membri, bħall-kontrolli ġenerali, il-ġbir ta' tagħrif u s-sigurtà nazzjonali.

Artikolu 10

Awtorità indipendenti ta' superviżjoni

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw jew jistabbilixxu entità indipendenti bħala l-awtorità indipendenti nazzjonali ta' superviżjoni tagħhom sabiex tiżgura l-applikazzjoni korretta tal-miżuri meħuda sabiex tiġi sodisfatta din id-Direttiva. Dik l-entità tista' tkun l-istess entità f'data minn Stat Membru bl-applikazzjoni tad-Direttiva 2009/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-imposti tal-ajruporti ⁽¹⁾.

2. Din id-Direttiva m'għandhiex tipprekludi lill-awtorità indipendenti ta' superviżjoni nazzjonali milli tiddelega, taħt is-superviżjoni u r-responsabilità shiha tagħha, u skont il-liġi nazzjonali, l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva lil awtoritajiet indipendenti ta' superviżjoni ohra, kemm-il darba din l-implimentazzjoni ssir skont l-istess standards.

3. L-Istati Membri għandhom jiggarantixxu l-indipendenza tal-awtorità indipendenti ta' superviżjoni billi jiżguraw li tkun ġuridikament distinta minn u funzjonalment indipendenti minn kwalunke entità ***kompetenti jew*** trasportatur tal-ajru. L-Istati Membri li jżommu l-proprjetà jew il-kontroll tal-ajruporti, l-entitajiet tal-ġestjoni tal-ajruporti jew it-trasportaturi tal-ajru għandhom jiżguraw is-separazzjoni strutturali effettiva tal-funzjoni regolatorja mill-attivitajiet assoċjati mal-proprjetà jew il-kontroll. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità indipendenti ta' superviżjoni teżerċita s-setgħat tagħha b'mod imparzjali u trasparenti.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 14.3.2009, p. 11.

L-Erbgha, 5 ta' Mejju 2010

4. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bl-isem u l-indirizz tal-awtorità indipendenti ta' superviżjoni, bil-kompiti u r-responsabbiltajiet tagħha, u bil-miżuri meħuda biex tiġi żgurata l-konformità mal-paragrafu 3.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw, fir-rigward ta' nuqqas ta' qbil b'rabta mal-imposti tas-sigurtà, li jittiehdu miżuri sabiex:

- (a) tiġi stabbilita proċedura għar-riżoluzzjoni ta' nuqqas ta' qbil bejn l-entità **kompetenti** u l-utenti tal-ajruport;
- (b) jiġu stipulati l-kundizzjonijiet li tahtom nuqqas ta' qbil jista' jressaq quddiem l-awtorità indipendenti ta' superviżjoni u partikolarment jipprovdha għat-twaqqiġ mill-awtorità tal-ilmenti li tqis li mhumiex iġġustifikati sew jew iddokumentati kif xieraq; kif ukoll;
- (c) jiġu stipulati l-kriterji li fuqhom in-nuqqasijiet ta' qbil jiġu vvalutati sabiex jiġu riżolti.

Dawn il-proċeduri, kundizzjonijiet u kriterji għandhom ikunu nondiskriminatorji, trasparenti u oġġettivi.

6. L-awtorità indipendenti ta' superviżjoni għandha tippubblika rapport annwali dwar l-attivitajiet tagħha.

7. Meta Stat Membru japplika, skont il-liġi nazzjonali tiegħu, proċedura regolatorja jew leġislattiva biex jiddetermina u japprova l-istruttura jew il-livell ta' imposti tas-sigurtà fil-livell nazzjonali, l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-eżaminazzjoni tal-validità tal-imposti tas-sigurtà għandhom iwettqu l-idmijiet tal-awtorità indipendenti ta' sorveljanza stabbiliti fil-paragrafi 1 sa 6.

Artikolu 11

Rapport u reviżjoni

1. Il-Kummissjoni għandha, mhux aktar tard minn ... ⁽¹⁾ tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-operat ta' din id-Direttiva kif ukoll, fejn dan ikun f'loku, dwar kwalunkwe proposta xierqa.

2. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jikkooperaw fl-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, partikolarment fir-rigward tal-ġbir tal-informazzjoni għar-rapport imsemmi fil-paragrafu 1.

3. Il-Kummissjoni għandha mhux aktar tard minn ... ⁽²⁾ tressaq rapport dwar l-iffinanzjar tas-sigurtà tal-avjazzjoni, li jeżamina l-valutazzjoni tal-ispejjeż tas-sigurtà tal-avjazzjoni u l-metodi għall-iffinanzjar tas-sigurtà tal-avjazzjoni.

Artikolu 12

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji għall-konformità ma' din id-Direttiva **qabel ... ⁽³⁾**. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet u tabella korrelattiva bejn dawk id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn tal-aħhar għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir din ir-referenza.

⁽¹⁾ Erba' snin wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.

⁽²⁾ **Sentejn wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.**

⁽³⁾ **ĠU: Dahhal id-data sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva.**

L-Erbgħa, 5 ta' Mejju 2010

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

3. Stat Membru m'għandux ikun meħtieġ li jkun konformi mal-paragrafi 1 u 2, sakemm l-ebda imposta tas-sigurtà ma tkun miġbura fi kwalunkwe ajruport f'dak l-Istat Membru, u bla ħsara għall-Artikolu 11(2).

Artikolu 13

Dhul fis-seħh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 14

Destinatari

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

Linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-network tat-trasport trans-Ewropew (riformulazzjoni) *I**

P7_TA(2010)0124

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Mejju 2010 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq linji gwida tal-Komunità għall-iżvilupp tan-network tat-trasport trans-Ewropew (riformulazzjoni) (COM(2009)0391 – C7-0111/2009 – 2009/0110(COD))

(2011/C 81 E/30)

(Proċedura leġislattiva ordinarja - tfassil mill-ġdid)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2009)0391),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 251(2), u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 156 tat-Trattat KE, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C7-0111/2009),
- wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-titlu “Konsegwenzi tad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona dwar il-proċeduri interistituzzjonali ta' teħid ta' deċiżjonijiet li għaddejjin bħalissa” (COM(2009)0665),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikolu 172(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-UE,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-4 ta' Novembru 2009,
- wara li kkonsulta l-Kumitat tar-Reġjuni,
- wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-28 ta' Novembru 2001 fuq l-użu aktar strutturat tat-teknika ta' kitba mill-ġdid tal-atti legali ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ ĠU C 77, 28.3.2002, p. 1.